Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Aire-la-Ville**	**JNR**
CLUB 2	**Bienne Seelanders**	**JNR**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Aire-la-Ville**	Date / Datum Date / Data	**27.08.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **14:00**	End / Ende Fin / Fine **15:56**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**JNW09**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215046	PILETTA Pierre	
Official scorer Marqueur	210126	MONTFORT Ludovic	
Referee 1 Arbitre 1	208165	SCHMID Jérôme	
Referee 2 Arbitre 2	207001	BAYARD Patrice-Martial	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	6	19	11
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Aire-la-Ville	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	7	4	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	AGUECI Claudio				215020
7	A	NODA GONZALEZ Alejandro				215024
1	G	GUARDIOLA Elias	X	X	X	215031
	G					
17		JENNY Nils				216435
10		CHEVALLEY André				216347
5		ALONSO DIAZ Michel				215019
3		GIRARDIN Jonathan				217611
4		DAGAU Benoit				217216
2		BÉNAIN Vili				217317

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	210026
	PILETTA Lionel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:50	4	2	1				
14:57	7		2				
16:34	4	3	3				
17:25	2	10	4				
18:45	2	3	5				
19:21	17		6				
23:14	4		7				
31:08	3	4	8				
37:00	3	4	9				
37:52	10	7	10				
39:06	10		11				
39:59	7		12				
46:27	7		13				
47:27	4	3	14				
50:42	5		15				
54:28	17	10	16				
58:33	4		17				
58:43	4	3	18				
59:35	3	4	19				
				TOTAL			19
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
42:40	3	2	00:00	43:06	H
TOTAL				2 min	

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
84	C	MALLIA Livio				210109
15	A	MAILLARD Julien				216745
1	G	WÜTRICH Sascha	X	X	X	211278
	G					
24		TISSOT-DAGUETTE Coralie				209163
50		KÜPFER Robin				212198
88		FLEURY Noah				214147
55		SAURER Jaris				216419
97		STRUCHEN Alec				216744
69		STRUCHEN Soan				215524

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	215219
	FLEURY Olivier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:08	84	55	1				
09:16	84	50	2				
10:37	84	15	3				
11:16	50	24	4				
12:24	50	84	5				
15:07	55	97	6				
21:40	88	97	7				
41:14	84	97	8				
43:06	88	97	9				
44:50	84	50	10				
49:25	84		11				
				TOTAL			11
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
17:04	84	2	00:00	17:25	H
17:36	88	2	00:00	18:45	D
TOTAL				4 min	